

K U\`Yf[YVb]ggY`]b`H\Øf]b[Yb`i bX GUW\gYb.`9]b`K YW_fi Z`ZØf`i bgYfY 8Ya c_fUh]Y

8f" `æUW]a `6Ø\`Yf`_ca a Ybh]Yfh`X]Y`K U\`Yf[YVb]ggY`]b
H\Øf]b[Yb`i bX`GUW\gYb`i bX`k Ufbh`j cf`XYb`:`c`[Yb
Yl hfYa]gh]gW\Yf`Dc`]h]_`ZØf`X]Y`K]fhgW\UZh`"

6Yf`]bž`\$%"`GYdhYa VYf`&\$&(` `8]Y`@UbXhU[gk U\`Yb`]b`H\Øf]b[Yb
i bX`GUW\gYb`\UVYb`bi b`]\fY`YfghYb`gdØfVUfYb`5i gk]f_i b[Yb
[YnY][hž`X]Y`b]W\h`bi f`X]Y`dc`]h]gW\Yb`@UbXgW\UZh`b`X]YgYf
6i bXYg`ÀbXYfž`gcbXYfb`Ui W\`X]Y`[YgUa hY`[YgY`gW\UZh`]W\Y
8]g_i gg]cb`VYY]bZi ggYb" `8Yf`; YgW\`ÀzhgZØ\`fYf`XYg`H, J!J YfVUbXgž
8f" `æUW]a `6Ø\`Yfž`a Y`XYhY`g]W\`a]h`Y]bYf`XYi h`]W\Yb`i bX
VYgcf[hYb`Gh]a a Y`ni`K cfhž`i a`X]Y`K U\`Yf[YVb]ggY`ni
_ca a Ybh]YfYb"

8]Y`9fZc`[Y`XYf`5Z8`]b`X]YgYb`VY]XYb`6i bXYg`ÀbXYfb`g]bX
U`Ufa]YfYbX ž`VY[Ubb`6Ø\`Yf" `G]Y`g][bU`]g]YfYb`Y]bY
6Yi bfi \][i b[`]b`i bgYfYf`; YgY`gW\UZh`i bX`k YfZYb`:`fU[Yb
\]bg]W\h`]W\`XYf`GhUV`]h`Àh`i bgYfYf`8Ya c_fUh]Y`i bX`i bgYfYf
gcn]U`Yb`A Uf`_hk]fhgW\UZh`Ui Z" `9W\h`U`Ufa]YfYbX`k]fX`Ygž`k Ybb
a Ub`X]Y`k]fhgW\UZhgdc`]h]gW\Yb`Dcg]h]cbYb`VYhfUW\hYhž`X]Y`X]Y`5Z8
j Yfhf]h" `6Ø\`Yf`VYhc`b`hž`XUgg`X]YgY`5bg]W\hYb`b]W\h`bi f`gW\`AX`]W\
ZØf`X]Y`K]fhgW\UZh`g]bXž`gcbXYfb`Ui W\`[UfUbh]YfYbž`XUgg`XYf
K c\`ghUbX`Y]XYh" `9g`k]fX`Y]bY`_`UfY`J YfV]bXi b[`[Ync[Yb
nk]gW\Yb`Y]bYf`Yi fc!`i bX`9I`!ZY]bX`]W\Yb`<U`hi b[ž`:`fYa XYb`Ugg
i bX`XYa`5b[f]ZZ`Ui Z`fYW\hgghUUh`]W\Y`Df]bn]d]Yb" `@Ymh`]W\ž`gc
k Ufbh`6Ø\`Yfž`ZØ\`fYb`X]YgY`Dcg]h]cbYb`ni f`J Yfb]W\hi b[`j cb
5fVY]hgd`ÀhnYb`i bX`j Yfi fgUW\Yb`a]`]UfXYbgW\k YfY
K c\`ghUbXgj Yf`i ghY"

8]Y` < YfUi gZcfXYfi b[Yb`XYf

: UWÅ _fÀZhYg]WÅ Yfi b[

8]Y`cghXYi hgWÅYb`6i bXYg`ÀbXYfž`gc`6Ø\`Yfž`g]bX`ja` ; fc»Yb`i bX
; UbnYb`UhfU_hj`Y`GhUbXcfhY`ZØf`i bhYfbY\`a Yb`i bX

K]fhgWÅ UZhgk UWÅ ghi a ``8cWÅ`Y]b`YbhgWÅY]XYbXYg`<]bXYfb]g`ghY\`h
XYa`Ybh[Y[Yb.`8Yf`A Ub[Y`Ub`ei U`Z]n]YfhYb` : UWÅ _fÀZhYb`"

K`Y`hcZZYb\`Y]hi bX`Hc`YfUbn`a ØggYb`bi b`X]Y`6Ug]g`V]`XYbž`i a
: UWÅ _fÀZhY`Ui g`XYa` `æ!`i bX`5i g`UbX`ni` [Yk`]bbYb` ž`Yf`_`Àfh
6Ø\`Yf`k Y]hYf``8]Y`Dc`]h]_`a ØggY`YbX`]WÅ`j YfghY\`Ybž`XUgg`Y]bY
Yfbgh\`UZhY`GhUbXcfhdc`]h]_`i bYf`Àgg`]WÅ`]ghž`i a`X]Y`bchk YbX][Yb
æj Ygh]h]cbYb`ni` [Yk`À\`f`Y]ghYbž`j cb`XYbYb`U`Y`dfcZ]h]YfYb
_`ÖbbYb`"

6Ø\`Yf`g]Y\`h`\]Yf`Xf]b[YbX`< UbX`i b[gVYXUfZ`` 9g`[]`hž`XUg
J YfhfUi Yb`]b`i bgYfY`Dc`]h]_`i bX`X]Y`8Ya`c`fUh]Y
ni fØW`ni` [Yk`]bbYb``Dc`]h]gWÅY`@Øgi b[Yb`g]bX`Yhnh`[YZfU[hž`i bX
Y]bY`dcdi`]gh]gWÅYb`DUfc`Ybž`X]Y`YX][`_]WÅ`_i fnZ]gh][Y`9ZY`_hY
Yfn]Y`Yb` ž`gc`XYf` ; YgWÅ`ÀZhgZØ\`Yf`k Y]hYf``9f`k Ufbh`Y]bXfØW`_]WÅ
XUj`cfž`XUgg`Yi hfYa`]gh]gWÅY`DUfhY]Yb`]b`Y]bYf`GUW`[Uggy`YbXYbž
X]Y`bi f`bY[Uh]j`Y`?cbgYei YbnYb`ZØf`X]Y` ; YgY``gWÅ UZh`bUWÅ`g]WÅ
n]Y\`h`"

8Yf`H, J!J YfVUbXž`i bhYf`6Ø\`Yf`g`@Y]hi b[ž`gYhnh`g]WÅ`ZØf`X]Y
dc`]h]gWÅYb`æbhYfYggYb`XYf`H, J!DfØZcf[Ub]gUh]cbYb`Y]b`i bX`\`Uh
g]WÅ`ni a`N]Y``[YgYhnhž`X]Y`hYWÅb]gWÅY`i bX`X][]hU`Y`G]WÅYf\`Y]h`ni
ZØfXYfb`gck]Y`bUWÅ\`U`h][Y`DfU`_h]_Yb`ni`i bhYfghØhnYb``8]Yg
[YgWÅ]Y\`h`Xi fWÅ`U``[Ya`Y]b[Ø`h][Y`GhUbXUfXgž`i bUV\`Àb[] [Y
DfØZ] b[Yb`i bX`ei U`Z]n]YfhY`K Y]hYfV]`Xi b[Yb``6Ø\`Yf`i bX`gY]b
J YfVUbX`Yb[U[]YfYb`g]WÅ`]b`Y]bYa`gh`ÀbX][Yb`5i ghUi gWÅ`a`]h
Dc`]h]_Yfbž`6Y\`ØfXYbž`A YX]Ybž`i bhYfbY\`a Yb`gck]Y`XYf`VfY]hYb
² ZYb`h]WÅ`_Y]hž`i a`X]Y`\`c\`Y`hYWÅb]gWÅY`G]WÅYf\`Y]h]b`8Yi hgWÅ`UbX
ni` [Yk`À\`f`Y]ghYb`i bX`XUg`J YfhfUi Yb`]b`X]Y`X][]hU`Yb
9ffi b[YbgWÅ UZhYb`k]YXYf\`Yfni` ghY``Yb`"

æg[YgUa`h`nY][Yb`X]Y`Øb[ghYb`9bhk]W`_i b[Yb`]b`H\`Øf]b[Yb`i bX
GUWÅgYb`Y]b`_ca`d`Yi Yg`6]`X`XYf`< YfUi gZcfXYfi b[Ybž`j`cf`XYbYb
X]Y`fY[]cbU`Yb`i bX`Vi bXYgXYi hgWÅYb`ægh]hi h]cbYb`ghY\`Yb``8f`"

æUW]a '6Ø\`Yf`\Uh`_Uf[Ya UW hž'XUgg'XYf'K Y[']'b'X]Y'Ni`_i bZh
a i h]['VYgWf]hYb'k YfXYb'a i gg' 'a]h'Y]bYf'`_UfYb'GhfUHY[]Y'ni f
: UW_fÄZhYg]WYfi b['i bX'Y]bYa 'YbhgW`cggYbYb'9]bgUhn'ZØf
8Ya c_fUh]Y'i bX'A Uf_hk]fhgW UZh"

8YhU]`g

6Ygi WYb'G]Y'i bg'Ui Z.'a Y]b!VYf`]b"bYh